

Terméknév: **CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)**

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 2/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

3. Összetétel / információk az alkotóelemelekről

Kémiai jelleg: Ásványolaj finomítvány keverék, adalékolt.

Összetevők / veszélyes komponensek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszély-jel	Kockázati mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat*	bizalmas		- (L megjegyzés)	-	
Kalcium-szulfonát	272-213-9	68783-96-0	-	R 53	1 – 5
Cink-ditiofoszfát	272-028-3	68649-42-3	Xi	R 38	1 – 5

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. Elsősegélynyújtás

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérültnek ne adjunk be semmit szájon át.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. A mentő személyek gondoskodjanak a saját védelmükről is. Légzési problémák vagy egyéb panaszok esetén hívjunk orvost. Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést (mechanikai eszköz vagy szájtól szájba lélegeztetés).

Bőr: A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Ha irritáció alakul ki, vagy állandósulna, forduljunk orvoshoz.
Ha fennáll a bőr alá injektálódás gyanúja, azonnal orvoshoz kell fordulni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig. Ha irritáció alakul ki, vagy állandósul, forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Rosszullét esetén forduljunk orvoshoz.

Információ az orvos számára:

Ha nagy nyomással kerül a bőrre a termék, súlyos szöveti sérülést okozhat. A legnagyobb károsodást az első néhány órában okozza. A sérülés terjedelme szemrevételezéssel nem állapítható meg. Legfeljebb egy kisméretű, vértelen pont látható. 24 órán belül nagyméretű duzzadás, elszíneződés alakulhat ki, lüktető fájdalommal. Azonnali baleseti sebészeti ellátás ajánlott a sérülés feltételezése esetén. A nem kezelt sérülés az érintett testrész torzulását vagy amputációját eredményezheti.

Terméknév: **CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)**

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 3/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

5. Tűzveszélyesség / tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”, „D”

Tűzveszélyességi fokozat: IV.

Alkalmas oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó, vízpermet.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

Veszélyes bomlástermék:

Égés esetén szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, aldehidek, különböző szénhidrogének keletkezhetnek.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően.

Zárt, vagy rosszul szellőző térben teljes védőfelszerelés és önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A tűz hatásának kitett tartályok és felületek hűtésére, valamint az oltószemélyzet védelmére használjunk vízpermetet.

A szennyezett oltóvizet ne engedjük élővízbe, ivóvízforrásba, csatornába jutni.

Az oltóvizet az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. pontot.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Tisztítási eljárás / felvétel:

Kiömlés szárazföldre: Szüntessük meg a kiömlés forrását, amennyiben kockázat nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető adszorbenssel (homok, föld, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz. Diszpergálószer alkalmazása előtt ki kell kérni szakember véleményét.

Terméknév: **CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)**

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 4/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

Megjegyzés: A szükséges tennivalókat a geográfiai körülmények, a szél, hőmérséklet és (vízszennyezés esetén) a hullázás és a folyás iránya és sebessége nagymértékben befolyásolhatja, ezért ki kell kérni helyi szakértő tanácsát. A helyi előírásokat figyelembe kell venni.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes anyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

A termék kifröccsenése kerülendő (csúszásveszély).

A bőrrel való érintkezés és a gőzök, olajköd belégzése kerülendő.

A termék elektrosztatikus feltöltődésre hajlamos.

Kezelési hőmérséklet:

Tárolás:

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, hűvös, jól szellőző helyen, erélyes oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, megfelelően feliratozott, zárt göngyölegben kell tárolni.

Tárolási hőmérséklet: környezeti

Specifikus alkalmazás:

Termékismertető szerint.

8. Az egészséget, környezetet nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges (ill. a felhasználás, a munkavégzés körülményeitől függ).

Határértékek:

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: légzőkészülék nem szükséges normál munkavégzési körülmények között, megfelelő szellőzés esetén. Ha gőz vagy köd képződhet, és koncentrációja túllépheti az expozíciós határértéket, megfelelő légzésvédő használandó. (Koncentrációtól függően: szűrőbetétes álarc, túlnyomásos frisslevegős légzőkészülék, önhordós légzőkészülék.).

Terméknév: CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 5/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

Kéz védelme:	olajálló kesztyű ajánlott (MSZ EN 374) Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.
Szemvédelem:	védőszemüveg oldalvédővel, fröccsenésveszély esetén ajánlott
Bőrvédelem:	védőruházat
Egyéb speciális:	

Általános / higiénés védelmi intézkedés:

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**Megjelenés:**

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	borostyán
Szag:	jellegetes

Állapotváltozás:

Folyáspont:	-36°C
Olvadáspont:	nem áll rendelkezésre adat
Forráspont-tartomány:	> 316°C

További jellemzők:

Lobbanáspont (COC) (ASTM D 92):	>198°C
Gyulladáspont (MSZ EN ISO 2592):	nem áll rendelkezésre adat
Öngyulladási hőmérséklet:	nem ismert
Robbanási tulajdonságok:	a termék nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék képződése lehetséges

Robbanási határok alsó/felső 0,9 / 7,0 t⁹%

Oxidálási tulajdonságok:

Gőznyomás, 20°C-on:	< 0,013 kPa
Gőzsűrűség (levegő=1), 101 kPa-on:	> 2
Párolgási sebesség (n-butil-acetát=1):	nem ismert

Terméknév: CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 6/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

Relatív sűrűség, 15°C-on:	0,884
Oldhatóság vízben:	gyakorlatilag vízdoldhatatlan
Oktanól/víz megoszlási együttható LogK _{ow} :	> 3,5
Kinematikai viszkozitás (MSZ EN ISO 3104):	
40°C-on:	55 mm ² /s
100°C-on:	9,3 mm ² /s
pH:	nem áll rendelkezésre adat
DMSO Extrakt (csak ásványolaj esetén) (IP346):	< 3

10. Stabilitás és reakcióképesség

Stabilitás:	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
Kerülendő körülmények:	közvetlen hő- és nagy energiájú gyújtóforrás
Kerülendő anyagok:	erélyes oxidáló anyagok
Veszélyes bomlástermékek:	Égés esetén szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, aldehidek, különböző szénhidrogének keletkezhetnek.
Veszélyes polimerizáció:	Nem lép fel.
Megjegyzés:	

11. Toxikológiai adatok

Akut toxicitás:				
Orális:	LD ₅₀ (patkány)	>2000	mg/m ³	(Hasonló termékek adatai alapján.)
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	>2000	mg/m ³	(Hasonló termékek adatai alapján.)
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	>5000	mg/m ³	(Hasonló termékek adatai alapján.)
Akut hatás – irritáció/maró hatás:				
Belégzés:	nem irritatív (komponensek alapján)			
Megjegyzés:	Gőz vagy köd formájában nagyobb koncentrációban vagy tartósan belélegezve irritálhatja a felső légutakat.			
Bőr:	nem irritatív (komponensek alapján)			
Megjegyzés:	Tartós vagy ismételt érintkezés, pl. az átnedvesedett ruházat révén, irritációt okozhat.			
Szem:	nem irritatív (komponensek alapján)			
Megjegyzés:	Szembe jutva minimális irritációt (átmeneti kellemetlen érzés) okozhat.			
Szenzibilizáció:	nem szenzibilizáló (komponensek alapján)			

Terméknév: CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 7/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

Krónikus toxicitás: nem ismert

Egyéb adatok, specifikus hatások:

Az alapolaj(ok) 3 %-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaz(nak) (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandó(k) be rákkeltő hatású anyagként.

Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Mutagén hatás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Reprodukciót károsító hatás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

További információk:

Tartalmaz:

Magas finomítási fokú alapolaj:

Állatkísérletekben nem rákkeltő, nem mutagén. A belélegzési és bőrön végzett vizsgálatok során minimális hatást mutatott; a tüdőben az immunsejtek nem specifikus beszűrődése, olajlerakódás, és minimális granulóma-képződés volt megfigyelhető. A kísérleti állatokon szenzibilizáló hatást nem mutatott.

További információ kérésre a gyártótól beszerezhető.

12. Ökológiai információk

Mobilitás: A gyenge vízdoldhatóságnak köszönhetően alacsony. A víz felszínén lebeg, és hajlamos a part felé migrálni. Várhatóan részben az üledéken, részben a szennyvizek szilárdanyag tartalmán abszorbeálódik.

Lebomlási képesség/perzisztencia: Biolebonthatóság: Várhatóan biológiai lebontható.
Akkumulációs potenciál: Alapolaj komponensek: bioakkumulációs potenciállal rendelkeznek, azonban a metabolizmus és a fizikai tulajdonságok csökkenthetik a biokoncentrációt vagy korlátozhatják a biológiai hozzáférést.

Ökotoxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.
vízi organizmusok:
talajban élő szervezetek:
növények:

Biológiai oxigénigény:
Kémiai oxigénigény:
Nehézfém tartalom: nem tartalmaz
PCB, PCT és klórozott CH:

Terméknév: **CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)**

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 8/(10)
--------------	--	--------------------------------	---------------

Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve az anyag a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Termékhulladék:

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Hulladékkezelésre, ártalmatlanításra vonatkozó ajánlások: amennyiben az elhasznált olaj nem újrahasznosításra kerül, égetéssel történő ártalmatlanítás ajánlott, megfelelő hőfokon, erre a célra engedélyezett égető berendezésben.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

EWC kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

A kiürült tartályok kezelése: Az üres tartályok termékmaradékot tartalmazhatnak, ami veszélyes lehet. Tilos összepréselni, vágni, forrasztani, hegeszteni, fűrni, darálni, láng, szikra, elektrosztatikus feltöltődés, vagy más gyújtóforrás hatásának kiténi, mivel felrobbanhat és sérülést vagy halált okozhat. Ne kíséreljük meg újratölteni vagy kitisztítani a tárolótartályt, mivel a maradékot nehéz eltávolítani.

Az üres tartályokat, hordókat teljesen ki kell csöpögtetni, megfelelően ledugaszolni és rögtön visszaküldeni hordófelújító vállalkozónak, cégnek.

A tartályokat a környezet szempontjából biztonságos módon és a törvényi szabályozásnak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

Terméknév: **CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)**

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 9/(10)
--------------	---	--------------------------------	---------------

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rend.]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

15. Szabályozási információk

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Veszélyszimbólum és jel: *nem szükséges*

Veszélyes összetevő(k): -

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: nem szükséges

S-mondat: S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség: -

16. Egyéb információkAlkalmazási terület/ korlátozások:

A termékismertető szerint

Terméknév: CAT MULTIPURPOSE TRACTOR OIL (MTO)

Változat: H1	Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2006. 03. 30.	Honosítás kelte: 2010. 02. 26.	Oldal: 10/(10)
--------------	---	--------------------------------	----------------

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

- A termékkel végzett vizsgálatok eredményei
- A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja
- A magyar és az EU veszélyesanyag-lista
- Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák
- CONCAWE adatbázis

A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:

- R 38 Bőrizgató hatású
- R 53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám